
По жалобам о нарушении статьи 3 Конвенции

Вопрос о правомерности высылки

По делу обжалуется отказ в предоставлении убежища иранским диссидентам, активно и открыто выступающим против режима после прибытия в государство-ответчика. Высылка составит нарушение Конвенции.

S.F. и другие против Швеции
[S.F. and Others v. Sweden] (№ 52077/10)

Постановление от 15 мая 2012 г. [вынесено V Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В 2007 году первые два заявителя, семейная пара курдского и персидского происхождения, обратились за предоставлением убежища в Швеции, выехав со своей иранской родины. Они утверждали, что их политическая деятельность и оппозиция иранскому режиму поставили бы их жизнь под угрозу в случае возвращения в Иран. Первый заявитель участвовал в курдском движении и в 2003 году провел месяц в тюрьме из-за своей деятельности. После прибытия в Швецию первый заявитель и вторая заявительница проявляли политическую активность, посещали собрания Демократической партии Иранского Курдистана (далее – KDPI) и выступали в новостных программах спутниковых каналов, запрещенных в Иране. Вторая заявительница начала работать на курдском телевизионном канале, известном критическим отношением к иранскому режиму. Ходатайства заявителей о предоставлении убежища были отклонены шведским миграционным органом и судами, которые пришли к выводу, что, хотя версия заявителей выглядит достоверной, иранские власти едва ли станут их преследовать ввиду отсутствия значительного авторитета у заявителей среди курдских активистов.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 3 Конвенции. Ситуация с правами человека в Иране вызывает серьезную озабоченность. Информация, поступающая из международных источников, свидетельствует о том, что иранские власти часто задерживают и подвергают жестокому обращению лиц, мирно участвующих в оппозиционной или правозащитной деятельности в стране: любой участник демонстраций или противник режима может подвергнуться жестокому обращению или пытке. Однако сообщения о серьезных нарушениях прав человека в Иране не имеют такого характера, который свидетельствовал бы о том, что высылка заявителей в Иран сама по себе повлечет нарушение Конвенции.

Обратившись к личной ситуации заявителей, Европейский Суд учел, что первый заявитель симпатизировал KDPI на низком политическом уровне и что после его ареста в 2003 году прошел значительный срок. После нахождения в тюрьме он продолжал свою обычную жизнь, и не имеется данных о внимании к нему со стороны иранских властей в дальнейшем. Эти обстоятельства сами по себе не являются достаточными для предположения о том, что заявители подвергались угрозе запрещенного обращения в случае высылки. Тем не менее заявители участвовали в реальной политической и правозащитной деятельности после прибытия в Швецию, выступали на ряде интернет-сайтов и телевизионных каналов, активно затрагивая вопросы прав человека в Иране и критикуя режим. Вторая заявительница являлась международным представителем Европейского комитета, выступающего за права курдских заключенных и права человека в Иране. Данная деятельность ставила заявителей под угрозу, поскольку имеющаяся у Европейского Суда информация подтверждала, что иранские власти осуществляют мониторинг интернет-коммуникаций и критиков режима как внутри Ирана, так и вне его и проверяют возвращающихся граждан. В этом контексте задержание первого заявителя в 2003 году и его статус музыканта и известного спортсмена также увеличивали вероятность его опознания. Кроме того, заявители предположительно имели действующие выездные документы. Наконец, тот факт, что заявители имели курдское и персидское происхождение, были общественно активными и хорошо образованными, также представлял собой фактор риска. Таким образом, имелись достаточные основания полагать, что заявители могут подвергнуться реальной угрозе жестокого обращения в случае высылки в Иран.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Высылка составит нарушение Конвенции (принято единогласно).